

ES

## Instrucciones

1. Para ajustar en el lado del Distribuidor, simplemente afloje el collarín de bloqueo y determine la profundidad requerida. Gire hasta alcanzar la distancia necesaria entre los bordes y los extremos del collarín de bloqueo.

2. Cuando haya completado, apriete el collarín de bloqueo para asegurar los dos extremos.

3. Para utilizar el lado del Tamper, como es un tamper con muelle, basta con presionar hacia abajo para conseguir la máxima presión.

Limpiar con un paño suave y agua tibia.

No utilice estropajos ni soluciones de limpieza.

**⚠ Apriete sólo a mano, no sobreapriete a mano ni utilice ninguna herramienta!**

IT

## Istruzioni

1. Per aggiustare il lato del distributore è sufficiente allentare il collare di bloccaggio e determinare la profondità richiesta. Ruotare fino a raggiungere la distanza necessaria tra i bordi e le estremità del collare di bloccaggio.

2. una volta raggiunto il risultato desiderato, stringere il collare di bloccaggio per fissare le due estremità.

3. Per utilizzare una rinalzatrice, essendo una rinalzatrice a molla, è sufficiente premere verso il basso per ottenere la pressione massima.

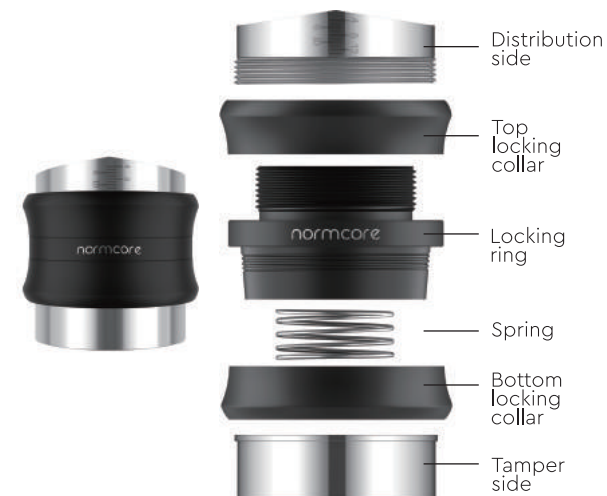
Per pulire, usare un panno morbido bagnato con l'acqua calda.

Non usare spugne o soluzioni detergenti.

**⚠ Stringere solo a mano, evitare di stringere troppo o usare attrezzi.**

normcore

## DISTRIBUTOR / TAMPER COMBO



EN

## Instructions

1. To adjust on the Distributor side, simply loosen the locking collar and determine the depth required. Rotate until you reach the distance needed between the locking collar edges and ends.

2. When you are done, tighten the locking collar to secure the two ends.

3. To use the Tamper side, since it is a spring-loaded tamper, simply press down to achieve the maximum pressure.

To clean, wipe with a soft cloth and warm water.

Do not use scrubbing pads or cleaning solutions.

**⚠ Hand tighten only, do not over tighten by hand or use any tools.**

DE

## Anweisungen

1. Um sich auf der Verteilerseite anzupassen, lösen Sie einfach den Verriegelungskragen und bestimmen Sie die erforderliche Tiefe. Drehen Sie, bis Sie den benötigten Abstand zwischen den Schließringkanten und -enden erreicht haben.

2. Wenn Sie fertig sind, ziehen Sie den Feststellring fest, um die beiden Enden zu sichern.

3. Um die Tamper-Seite zu verwenden, da es sich um eine federbelastete Manipulation handelt, drücken Sie einfach nach unten, um den maximalen Druck zu erreichen.

Zum Reinigen mit einem weichen Tuch und warmem Wasser abwischen.

Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder Reinigungslösungen.

**⚠ Nur handfest anziehen, nicht von Hand oder mit Werkzeugen überdrehen.**

FR

## Instructions

1. Pour effectuer des réglages côté distributeur, il suffit de desserrer la bague de verrouillage et de déterminer la profondeur souhaitée. Tournez jusqu'à ce que vous atteigniez la distance nécessaire entre les bords et les extrémités du collier de verrouillage.

2. Lorsque vous avez terminé, serrez le collier de verrouillage pour fixer les deux extrémités.

3. Pour utiliser le côté tamper, car il s'agit d'un tamper à ressort, il suffit d'appuyer pour obtenir la pression maximale.

Pour nettoyer, essuyez avec un chiffon doux et de l'eau tiède.

N'utilisez pas de tampons à récurer ou de solutions de nettoyage.

**⚠ Serrez à la main uniquement, ne serrez pas trop à la main et n'utilisez aucun outil.**